



DLAT\_PV(2010)0222\_01

## **PROCÈS-VERBAL**

de la réunion du 22 février 2010, de 16 h 30 à 18 h 30  
BRUXELLES

La séance est ouverte le lundi 22 février 2010 à 16 h 30, sous la présidence de José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, président de la délégation.

### **1. Adoption du projet d'ordre du jour**

L'ordre du jour est adopté tel qu'il ressort du présent procès-verbal.

### **2. Approbation du procès-verbal de la réunion du**

- 16 décembre 2009

PE 432.046v01-00

Le procès-verbal est approuvé.

### **3. Communications du président**

Le président annonce aux membres de la délégation que la Conférence des présidents a décidé lors de sa réunion du 17 décembre 2009 d'autoriser l'organisation de la quatrième session plénière ordinaire de l'Assemblée EuroLat à Séville, en Espagne, du 13 au 15 mai 2010.

De même, le président annonce que la Conférence des présidents, réunie le 4 février dernier, a autorisé l'organisation des prochaines CPM UE-Mexique et UE-Chili, soit dans l'un des trois lieux de travail du Parlement, soit à Séville, en Espagne, en marge de la session plénière ordinaire de l'Assemblée EuroLat, du 13 au 15 mai 2010.

Le président signale ensuite aux membres que les réunions du Bureau et du groupe de travail «Migration» se tiendront les 30 et 31 mars 2010 à Buenos Aires. Les membres du Bureau et du groupe de travail ont déjà reçu la convocation y afférente. Le programme de travail et les projets d'ordre du jour seront distribués par le secrétariat d'ici peu.

#### **4. Échange de vues avec M. Juan Pablo de Laiglesia, secrétaire d'État pour l'Amérique latine, sur les priorités de la présidence espagnole en exercice concernant les relations UE-Amérique latine et Caraïbes**

Au cours de son intervention, le secrétaire d'État, M. Juan Pablo de Laiglesia, indique que l'objectif principal de la présidence espagnole est de renforcer l'alliance stratégique entre l'UE et l'Amérique latine. À cette fin, la présidence articulera ses travaux autour de quatre axes principaux. En premier lieu, il s'agit d'encourager la coopération entre les acteurs internationaux pour faire face aux grands défis, tels que la sécurité, l'énergie et le changement climatique. Le deuxième axe est celui de l'intensification des relations avec les sous-régions latino-américaines et caribéennes en vue de la conclusion des accords d'association avec l'Amérique centrale et la Communauté andine et de la reprise des négociations avec le Mercosur. Le troisième axe prioritaire consiste à établir des relations bilatérales avec des pays comme le Brésil, le Mexique, le Chili ou Cuba. Concernant ce dernier, M. de Laiglesia indique qu'il sera nécessaire de déterminer si la position commune de l'Union est suffisante ou s'il convient d'adopter un cadre bilatéral. La quatrième priorité de la présidence espagnole consiste à accroître la participation des citoyens et de la société civile.

*Intervenants:* Emine BOZKURT (NL, S&D), Gianni VATTIMO (ADLE, IT), María MUÑIZ DE URQUIZA (S&D, ES), Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA (S&D, ES), Bogusław SONIK (PPE, PL), Ilda FIGUEIREDO (GUE/NGL, PT)

#### **5. Échange de vues sur le refus opposé par Cuba à l'entrée du coordinateur socialiste de l'Assemblée EuroLat sur son territoire**

M. Carlos José ITURGAIZ ANGULO déclare, au nom du groupe PPE, que son groupe considère que le refus opposé par Cuba à l'entrée de M. Luis Yáñez-Barnuevo García sur son territoire est inacceptable et propose d'adresser une lettre officielle de protestation aux autorités cubaines.

M. Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA remercie le groupe PPE pour son soutien, tout en signalant qu'il ne souhaite pas faire de cette question le thème central des relations avec Cuba, ni provoquer une crise diplomatique. En ce sens, il fait part de tout son soutien à la présidence espagnole et exprime son intention d'améliorer les relations avec l'île.

*Intervenants:* Gianni VATTIMO (ADLE, IT), Ilda FIGUEIREDO (GUE/NGL, PT), Emine BOZKURT (NL, S&D), Santiago FISAS AYXELA (PPE, ES), Bogusław SONIK (PPE, PL), José Ignacio SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA (PPE, ES)

**Décision:** le président de la délégation discutera de cette question avec le président Buzek et, le cas échéant, contactera l'ambassadeur de Cuba auprès de l'UE.

#### **6. Questions diverses**

Le président du groupe de travail «Migration UE-ALC», M. Agustín Díaz de Mera, informe les membres de sa récente intervention lors de la réunion de haut niveau sur

les migrations, tenue à Madrid les 17 et 18 février derniers.

Intevrenante: María MUÑIZ DE URQUIZA (S&D, ES)

#### **7. Date et lieu de la prochaine réunion**

Le président annonce que la prochaine réunion ordinaire de la délégation se tiendra en principe le 10 mars 2010 à Strasbourg.

La séance est levée à 18 h 30.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/  
 REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
José Ignacio SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA (P), Luis Manuel CAPOULAS SANTOS (1st VP), VATTIMO Gianni (2nd VP), Ricardo CORTÉS LASTRA (3rd VP), PORĘBA Tomasz Piotr (5th VP), Norbert GLANTE (6th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
<b>PPE (8)</b> DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín, FISAS AYXELA Santiago, ITURGAIZ ANGULO Carlos José, PAPANIKOLAOU Georgios, QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve, SEEBER Richard, SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna, VOSS Axel
<b>S&amp;D (6)</b> ANDRES BAREA Josefa, BOZKURT, Emine, CORREIA DE CAMPOS António Fernando, KREHL Constanze Angela, MUÑIZ DE URQUIZA María Paloma, RAPTÍ Sylvana, YAÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis
<b>ALDE (1)</b>
<b>Verts/ALE (1)</b> GREZE Catherine
<b>ECR (1)</b>
<b>GUE/NGL (2)</b> FIGUEIREDO Ilda, TAVARES Rui
<b>EFD (0)</b>
<b>NI(1)</b> SOSA WAGNER Francisco
Se excusaron: José Manuel GARCIA MARGALLO Y MARFIL (PPE), Françoise GROSSETETE (PPE), Dagmar ROTH-BEHRENDT (S&D) Nathalie GRIESBECK (ALDE)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Boguslaw SONIK (PPE), Liliu WINKLER (PPE), Marc TARABELLA (S&D), Oldřich VLASÁK (ECR)
Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Teresa JIMÉNEZ-BECERRIL BARRIO (PPE), Emilio MENENDEZ DEL VALLE (S&D), Enrique GUERRERO SALOM (S&D)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczjij sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiči/Fractiesekretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat	
PPE-DE P&D ALDE Greens/EFA ECR GUE/NGL EFD NI	Salafranca, Rizzo, Vallin, Gil de Muro, Le Texier, Jutten, Terron Flores Munoa Küppers Cepova Rovira, Miguel
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Enciso y Bergé
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Valente da Silva, Hejtmanova, Jacob	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Cabral, Newbury	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselető/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman